



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

Sitzventil mit Tellerdichtung

STEUERFUNKTIONEN

zwangsgesteuert

WERKSTOFFE (Mögliche Kombinationen)

Gehäuse: GG-25
Innenteile: Messing und Edelstahl
Steuerzylinder : Ms. verchromt (Sk Ø 80)

Gehäuse: GS-C25N
Innenteile: Messing und Edelstahl
Steuerzylinder : Ms. verchromt (Sk Ø 80)

Gehäuse: Edelstahl 1.4408
Innenteile: Messing und Edelstahl
Steuerzylinder : Ms. verchromt (Sk Ø 80)

Gehäuse: Edelstahl 1.4408
Innenteile: Edelstahl
Steuerzylinder : Edelstahl (Sk Ø 80)

Sitz- und Spindeldichtung: PTFE

ANSCHLUSS

Flanschanschluß PN 16 (PN 40)
(DIN 3202/F1)

Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

STEUERANSCHLUSS

G 1/8 (DIN ISO 228 T1)

MEDIUMDRUCK

(bei 6 bar Steuerdruck)

Gehäuse aus GG-25: 16 bar
Gehäuse aus GS-C25N: 40 bar
Gehäuse aus Edelstahl: 40 bar

STEUERDRUCK

2 - 10 bar

DURCHFLUSSMEDIUM

Gasförmige und flüssige Medien

MEIDUMTEMPERATUR

-10°C bis max. +180°C

UMGEBUNGSTEMPERATUR

-10°C bis max. +60°C

EINBAULAGE

beliebig, Durchflußrichtung beachten.

ZUSATZAUSSTATTUNG

Auf Anfrage.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Seat valve with disk sealing

OPERATION

zwangsgesteuert

MATERIAL (Available combinations)

Body: GG-25
Internal parts: Brass and Stainless steel
Cylinder: Brass chrom plated (Sk Ø 80)

Body: GS-C25N
Internal parts: Brass and Stainless steel
Cylinder: Brass chrom plated (Sk Ø 80)

Body: Stainless steel 1.4408
Internal parts: Stainless steel
Cylinder: Brass chrom plated (Sk Ø 80)

Body: Stainless steel 1.4408
Internal parts: Stainless steel
Cylinder: Stainless steel (Sk Ø 80)

Seat- and spindle seal: PTFE

CONNECTION

Flange connection PN 16 (PN 40)
(DIN3202/F1)

Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

PILOT PORT

G 1/8 (DIN ISO 228 T1)

PRESSURE RANGE

(at 6 bar pilot pressure)

body made of GG-25: 16 bar
body made of GS-C25N: 40 bar
body made of stainless steel: 40 bar

PILOT PRESSURE

2 - 10 bar

MEDIA

Gases and liquids

TEMPERATURE RANGE

-10°C up to +180°C

TEMPERATURE OF THE ENVIRONMENT

-10°C up to max. +60°C

MOUNTING POSITION

As desired, please refer to flow direction.

OPTIONS

On request.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
DF2Z

2/2-Wege Flanschventil,
zwangsgesteuert

GG-25
GS-C
Edelstahl



Type:
DF2Z

2/2-Way Flange valve
combined operation

GG-25
GS-C
Stainless steel



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. **DF2Z5112050**

= Druckgest. Flanschventil, GG25/PTFE, Ruhe zu, mit dem Medium schließend, Steuerzylinder SK80 Ms., DN50

1. - 4. Stelle Produkt	5. Stelle Gehäusewerkstoffe	6. Stelle Dichtungswerkstoff Sitz / Spindel	7. Stelle Steuerfunktion
DF2Z = 2/2-Wege druckgesteuertes Flanschventil, zwangsgesteuert	3 = Edelstahl 4 = GS-C25N 5 = GG-25	1 = PTFE / PTFE	1 = Ruhe zu, mit dem Mediumstrom schließend
8. Stelle Steuerkolben Ø	9. - 11. Stelle Anschlußgröße	12. - 20. Stelle Zusatzausstattung	
Messingzylinder 2 = Ø 80 mm Edelstahlzylinder 6 = Ø 80 mm	050 = DN 50 065 = DN 65 080 = DN 80 100 = DN 100	auf Anfrage	

Ordering example: e.g. **DF2Z5112050**

= Pressure actuated flange-valve, GG-25 / PTFE, single acting to close in flow direction, brass cylinder SK80, DN50

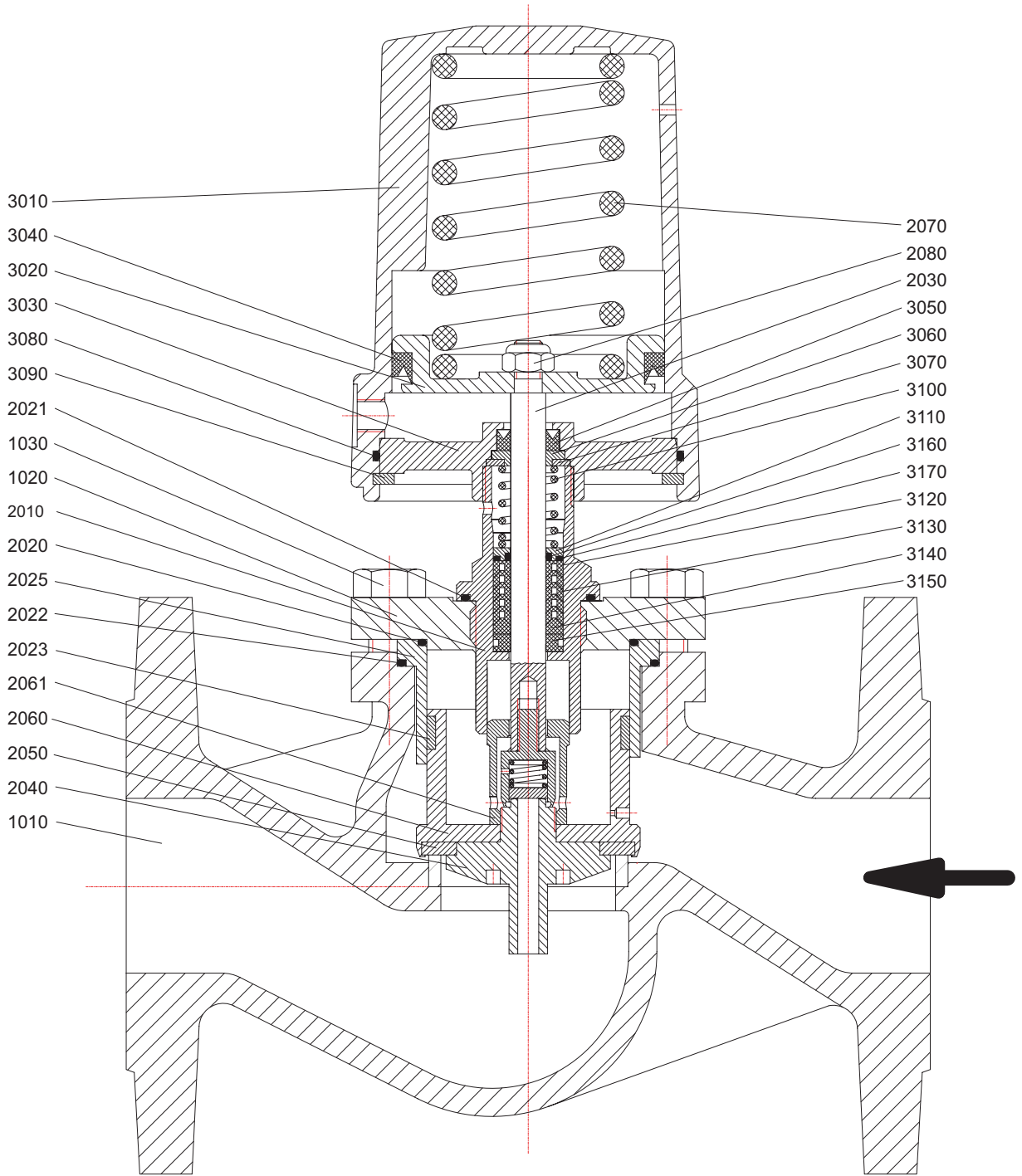
1. - 4. Digit Product	5. Digit Body material	6. Digit Sealing material Seat / Spindle	7. Digit Operation
DF2Z = 2/2-Way pressure acting Flange- valve, combined operation	3 = Stainless Steel 4 = GS-C25N 5 = GG-25	1 = PTFE / PTFE	1 = Single acting to close in flow direction
8. Digit Actuator Ø	9. - 11. Digit Connecting size	12. - 20. Digit Options	
Brass cylinder 2 = Ø 80 mm Stainless cylinder 6 = Ø 80 mm	050 = DN 50 065 = DN 65 080 = DN 80 100 = DN 100	on request	

Unsere Empfehlung ! We recommend !

Als Steuerventil für SK 80 empfehlen wir unser 3/2-Wege Magnetventil /
For SK 80 we recommend our 3/2-ways pilot valve type
Art.: **MGAG3D13xx43420/A3**



Stückliste / Parts list :

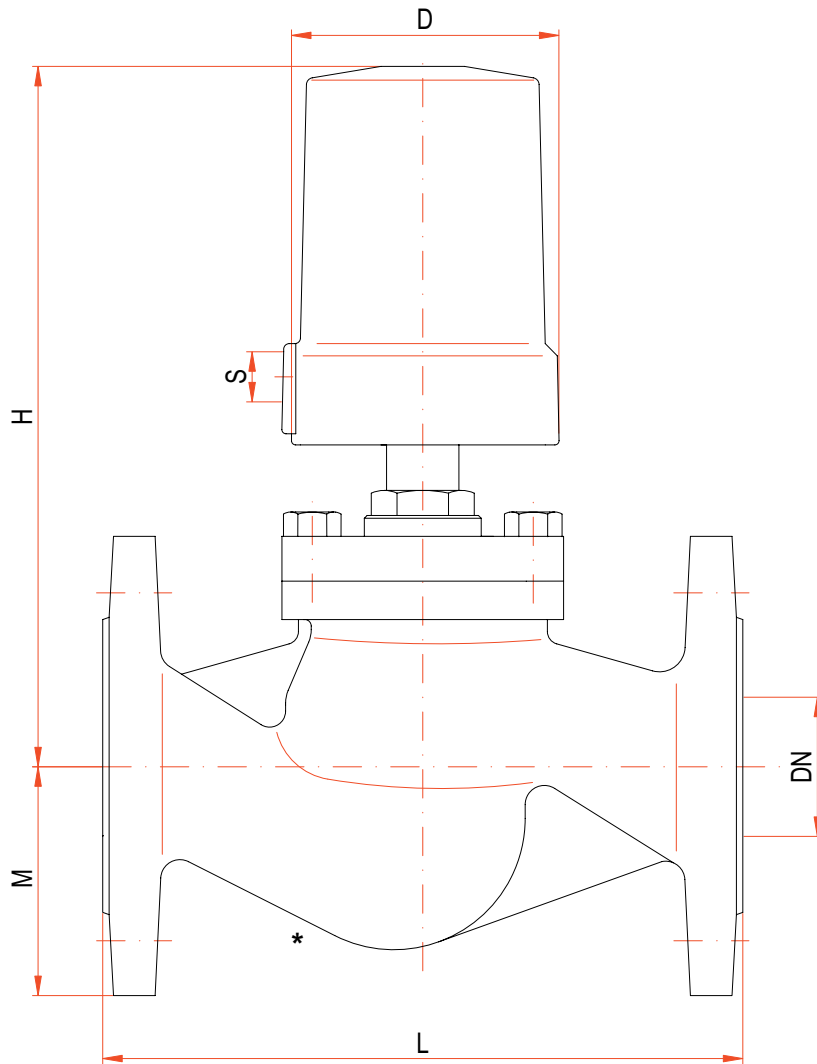


1010	Gehäuse	Valve body	3010	Steuerzylinder	Cylinder
1020	Ventildeckel	Valve cap	3020	Kolben	Piston
1030	Deckelschraube	Cap srew	3030	Deckel	Cap
1040	Sechskantmutter	Hexagon nut	3040	Nutring	Sealing ring
2010	Einschraubteil	Screw joint	3050	Nutring	Sealing ring
2020	Deckeldichtung	Cap seal	3060	Führungsring	Guide ring
2021	PTFE-Ring	PTFE-ring	3070	Scheibe	Disk
2022	PTFE-Ring	PTFE-ring	3080	O-Ring	O-ring
2023	Führungsband	guide tie	3090	Sicherungsring	Locking ring
2025	Führungshülse	guide sleeve	3100	Druckfeder	Spring
2030	Spindel	Spindle	3110	Scheibe	Disk
2040	Scheibe	Disk	3120	Druckring	Pressure ring
2050	Sitzdichtung	Sealing	3130	V-Manschettensatz	V-packing
2060	Ventilteller	Valve disk	3140	Stützring	Base ring
2061	Sondermutter	Special nut	3150	Führungsring	Guide ring
2070	Druckfeder	Spring	3160	O-Ring	O-ring
2080	Sechskantmutter	Hexagon nut	3170	O-Ring	O-ring

Dok-Nr.: KAT-DFZZ-3/4 30.03.06 - Änderung: Flanschinweis eingefügt



Abmessungen / Dimension :



Steuerkolben Ø / Actuator Ø	DN	L	M	H	ØD	S	kv
80	50	230	82,5	250	98	G 1/8	34
	65 *	290	92,5	265	98	G 1/8	55
	80	310	100	280	98	G 1/8	95
	100	350	110	300	98	G 1/8	145

* Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (früher 89/392/EWG, Anhang II B)
Hiermit erklären wir, dass die druckgesteuerten Ventile unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

EN 292	Sicherheit von Maschinen
EN 983	Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
EN 60204-1	Elektrische Ausrüstung von Maschinen

Hinweis
Die druckgesteuerten Ventile sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

as defined by Machinery Directive 98/37/EC (früher 89/392/EWG, Annex II B),
we herewith declare that the pressure actuated valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

EN 292	Safety of machinery
EN 983	Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
EN 60204-1	Electrical equipment of machinery

Advice
These Motor pressure actuated valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.

